# ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## της 27ης Απριλίου 2006

## σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας για το οικονομικό έτος 2004

(2006/827/ΕΚ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

— έχοντας υπόψη τους τελικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας για το οικονομικό έτος 2004 ([1]),

— έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας για το οικονομικό έτος 2004 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Παρατηρητηρίου ([2]),

— έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),

— έχοντας υπόψη τη Συνθήκη ΕΚ και ιδίως το άρθρο 276,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([3]), και συγκεκριμένα το άρθρο 185,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1035/97 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1997, για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας ([4]), και συγκεκριμένα το άρθρο 12α,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([5]) και συγκεκριμένα το άρθρο 94,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 71 και το Παράρτημα V του Κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου των Προϋπολογισμών και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A6-0096/2006),

1. σημειώνει τα ακόλουθα ποσά για τους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας για τα οικονομικά έτη 2004 και 2003·

**Λογαριασμός διαχείρισης των οικονομικών ετών 2004 και 2003**

*(1 000 ευρώ)*

| | 2004 | 2003 |
|---|---|---|
| **Έσοδα** | | |
| Κοινοτικές επιχορηγήσεις | 5 675 | 7 318 |
| Λοιπά έσοδα | 421 | 374 |
| Διάφορα έσοδα | 35 | |
| Χρηματοπιστωτικά έσοδα | 21 | 1 |
| Επιχορήγηση PHARE | 82 | 676 |
| **Σύνολο των εσόδων (α)** | **6 234** | **8 369** |

([1]) ΕΕ C 269 της 28.10.2005, σ. 48.
([2]) ΕΕ C 332 της 28.12.2005, σ. 97.
([3]) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 151 της 10.6.1997, σ. 1 Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1652/2003 (ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 33).
([5]) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1261/2005 (ΕΕ L 201 της 2.8.2005, σ. 3).

*(1 000 ευρώ)*

| | 2004 | 2003 |
|---|---|---|
| **Δαπάνες** | | |
| *Προσωπικό — τίτλος I του προϋπολογισμού* | | |
| Πληρωμές | 2 645 | 2 618 |
| Μεταφερθείσες πιστώσεις | 85 | 64 |
| *Λειτουργία — τίτλος II του προϋπολογισμού* | | |
| Πληρωμές | 447 | 412 |
| Μεταφερθείσες πιστώσεις | 37 | 51 |
| *Επιχειρησιακές δραστηριότητες — τίτλος III του προϋπολογισμού* | | |
| Πληρωμές | 2 352 | 1 678 |
| Μεταφερθείσες πιστώσεις | 745 | 1 162 |
| Έσοδα με ειδικό προορισμό (PHARE και άλλα)) | | |
| Πληρωμές | 7 | 377 |
| Μεταφερθείσες πιστώσεις | 0 | 694 |
| **Σύνολο των δαπανών (β)** | **6 318** | **7 055** |
| **Αποτέλεσμα του οικονομικού έτους (α — β)** | **- 84** | **1 334** |
| Υπόλοιπο που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος | 98 | -1 579 |
| Μεταφερθείσες πιστώσεις που ακυρώθηκαν | 241 | 301 |
| Πιστώσεις επαναχρησιμοποίησης από το προηγούμενο οικονομικό έτος που δεν χρησιμοποιήθηκαν | 0 | 38 |
| Οφειλόμενα ποσά που ακυρώθηκαν | - 23 | 0 |
| Συναλλαγματικές διαφορές | - 1 | 5 |
| Επιστροφές στην Επιτροπή | | 0 |
| **Υπόλοιπο του οικονομικού έτους** | **231** | **98** |

Σημείωση: Τα σύνολα ενδέχεται να εμφανίζουν αποκλίσεις οφειλόμενες στις στρογγυλοποιήσεις.

2. εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας για το οικονομικό έτος 2004·

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στον Διευθυντή του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

*Ο Πρόεδρος*
Josep BORRELL FONTELLES

*Ο Γενικός Γραμματέας*
Julian PRIESTLEY